KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 15e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot vaststelling van de wijze waarop de ambten van het paramedisch personeel, het opvoedend hulppersoneel en het administratief personeel worden bepaald in de Rijksinstituten voor buitengewoon onderwijs", heeft de 20e december 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "fixant la façon de déterminer les fonctions des personnels paramédical, auxiliaire d'éducation et administratif, dans les Instituts d'enseignement spécial de l'Etat", a donné le 20 décembre 1982 l'avis suivant

Gezien de hem toegemeten tijd en gelet op het aantal ontwerpen dat hem voor advies binnen deze periode is voorgelegd, heeft de Raad van State aan het ontwerp slechts een kort onderzoek gewijd, dat geleid heeft tot de volgende opmerkingen :

1. De definitie gegeven in artikel 1, § 2, is reeds gegeven in artikel 2, d), van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs. Een zelfde definitie in verscheidene teksten opnemen is niet alleen nutteloos, maar wetstechnisch gevaarlijk.

2. Zoals men artikel 1 in zijn geheel leest, is het ontwerp toepasselijk én op de school als zodanig én op het eraan verbonden internaat. De verdere artikelen doen nochtans de vraag rijzen of niet enkel het internaat bedoeld is. Inzonderheid het feit dat in artikel 4, § 2, enkel interne leerlingen in aanmerking worden genomen alsook de wijze waarop artikel 11 is gesteld en de commentaar op dit artikel in het verslag aan de Koning - "school" en "internaat" worden in die commentaar nadrukkelijk gescheiden - wettigen die twijfel. De twijfel neemt nog toe bij de vaststelling dat zowel in het opschrift als in het bepalend gedeelte van het koninklijk besluit nr. 67 van 20 juli 1982 alleen de internaten (en de semi-internaten) formeel uit het toepassingsgebied van dit besluit worden gesloten, dus niet de instituten voor buitengewoon onderwijs in hun geheel, school inbegrepen.

Tenslotte wordt vastgesteld dat van de semi-internaten, die als daarnet gezegd, uit het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 67 zijn gesloten, evenmin wordt gewaagd in het onderhavige ontwerp.

Een en ander wettigt de conclusie dat in zoverre het het toepassingsgebied van het ontwerp beoogt te bepalen, artikel 1 om verduidelijking vraagt.

./.

3. Het is wel te verstaan dat, zoals ze gesteld is, de verwijzing in artikel 4, § 2, naar het aldaar genoemde koninklijk besluit, inhoudt, volgens de klassieke interpretatieregels, dat ook de latere wijzigingen die eventueel aan dat besluit zullen worden aangebracht, toepasselijk zullen zijn.

4. Om alle twijfel uit te sluiten is het aangewezen, zoals in de overeenkomstige koninklijke besluiten nrs. 65, 66 en 67 van 20 juli 1982, in artikel 8 het woord "jaarlijks" in te voegen, na het woord "bepaalt".

5. Wordt ingegaan op de opmerking gemaakt onder 2, dan zal artikel 11 wellicht ook gewijzigd moeten worden. Terminologisch is het alvast onduidelijk : de term "inrichting" wordt er voor het eerst afzonderlijk gebruikt en zulks zonder nadere toelichting; indien die term de betekenis heeft die er in het eerdervermelde artikel 2 van de wet van 6 juli 1970 aan gegeven wordt, namelijk die van een onderwijsinrichting zonder internaat (zie de b) van genoemd artikel in samenhang met de d)), wat komt een regeling betreffende die inrichtingen dan doen in een besluit dat blijkens zijn opschrift en zijn artikel 1 enkel aan inrichtingen met internaat is gewijd. Past het dan niet het bepaalde in artikel 11 (toch het gedeelte ondergebracht in § 1) in te voegen in het koninklijk besluit dat gewijd is aan die inrichtingen zonder internaat, te weten het eerdervermelde koninklijk besluit nr. 67 ?

Die vragen kunnen vanzelfsprekend niet los worden gemaakt van de vraag naar het toepassingsgebied van het ontwerp als zodanig, vraag gesteld in 2 hierboven.

6. Moet men in artikel 11, § 2, niet "artikel 4" lezen in plaats van "artikel 7" ?

./.

7. Het in artikel 16, § 1, genoemde besluit is reeds gedeeltelijk opgeheven, bij artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 67 van 20 juli 1982. Om dat aan te geven, voege men vóór de woorden "wordt opgeheven" de woorden "gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 67..."(opschrift en datum)" in.

Vu le bref délai qui lui est imparti et eu égard au grand nombre de projets dont il est saisi aux fins d'avis dans le même délai, le Conseil d'Etat n'a consacré au présent projet qu'un examen sommaire, qui l'a amené à faire les observations suivantes :

1. La définition énoncée à l'article 1er, § 2, est déjà donnée à l'article 2, d), de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial. Insérer une même définition dans plusieurs textes est non seulement inutile mais, qui plus est, ne va pas sans danger du point de vue de la technique législative.

2. A lire l'ensemble de l'article 1er, le projet serait applicable à la fois à l'école proprement dite et à l'internat qui y est attaché. A la lecture des articles subséquents on en vient toutefois à se demander si ce n'est pas uniquement les internats qui sont visés. Doute qu'autorisent plus particulièrement le fait que seuls les élèves internes sont pris en considération à l'article 4, § 2, le libellé de l'article 11 et le commentaire consacré à cet article dans le rapport au Roi, qui établit une nette séparation entre "l'école" et "l'internat". Doute que renforce encore la constatation que tant l'intitulé que le dispositif de l'arrêté royal n° 67 du 20 juillet 1982 n'excluent formellement du champ d'application de cet arrêté que les seuls internats (et les semi-internats), et non pas, dès lors, les instituts d'enseignement spécial dans leur entier, école comprise.

Enfin, il y a le fait que les semi-internats, dont on vient de relever l'exclusion du champ d'application de l'arrêté royal n° 67, ne sont pas non plus mentionnés dans le présent projet.

Il est permis de conclure de ce qui précède que, dans la mesure où il entend définir le champ d'application du projet, l'article 1er requiert des précisions.

3. Il est bien entendu que, telle qu'elle est libellée, la référence que l'article 4, § 2, fait à l'arrêté royal qui y est mentionné implique, selon les règles classiques de l'interprétation, que les modifications qui viendraient par la suite à être apportées à cet arrêté seront applicables en la matière.

4. Afin d'exclure toute possibilité de doute, il s'indique, à l'instar de ce qui a été fait dans les arrêtés royaux homologues n^{os} 65, 66 et 67 du 20 juillet 1982, d'insérer à l'article 8 le mot "annuellement" après le mot "détermine".

5. Si l'on se rallie à l'observation faite au point 2, il faudra sans doute modifier également l'article 11. Déjà du point de vue terminologique, cet article manque de clarté : le terme "établissement" y est utilisé pour la première fois, sans autre précision ; si ce terme doit être pris dans le sens que lui prête l'article 2 précité de la loi du 6 juillet 1970, c'est-à-dire dans le sens d'établissement d'enseignement ne comportant pas d'internat (voir le b) de cet article, combiné avec le d), on s'interroge sur la raison d'être d'une règle relative à ces établissements dans un arrêté dont l'intitulé et l'article 1er attestent qu'il n'a pour objet que des établissements comprenant un internat. Ne conviendrait-il pas, dès lors, d'insérer les dispositions de l'article 11 (ou, à tout le moins, la partie de ces dispositions qui figure au § 1er) dans l'arrêté royal qui est consacré à ces établissements sans internat, c'est-à-dire dans l'arrêté royal n° 67 précité ?

Ces questions ne peuvent, de toute évidence, être dissociées du problème du champ d'application du projet comme tel, problème qui a été soulevé au point 2 ci-dessus.

6. A l'article 11, § 2, ne faudrait-il pas lire "article 4" au lieu de "article 7"?

.../...

7. L'arrêté mentionné à l'article 16, § 1er, a déjà été abrogé en partie par l'article 10 de l'arrêté royal n° 67 du 20 juillet 1982 . Pour le rappeler, on insérera avant les mots "est abrogé" les mots, "modifié par l'arrêté royal n° 67, ... (intitulé et date)".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : G. BAETEMAN, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
J. BORRET, conseillers d'Etat,

Mevrouw : S. VAN AELST, toegevoegd griffier.
Madame : greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BORRET.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VERHULST, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BORRET.

Le rapport a été présenté par M. H. VERHULST, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. VAN AELST. G. BAETEMAN.